



ENGLISH
HOME BUYER EDUCATION CLASS PRE-REGISTRATION



Pre-registration for month of: _____ Session _____ 8 a.m. to 5 p.m. – Saturday

Name(s): _____ Address: _____

Phone Number: _____ Cell: _____ e-mail address: _____

Circle the group which most closely relates to your household (family): (Income Must be Equal to or Below)

<u>Family Size</u> <i>(Select One)</i>	<u>Annual Income</u> <i>(Select One)</i>	<u>Ethnicity</u> <i>(Select One)</i>	<u>Head of Household</u> <i>(Select One)</i>
1	\$31,850		
2	\$36,400	Hispanic	Male
3	\$40,950		
4	\$45,500	or	or
5	\$49,150		
6	\$52,800	Non-Hispanic	Female
7	\$56,450		
8	\$60,100		

<u>For office use only:</u> <i>(Leave Blank)</i> Ratio% _____ Staff's Initial ____

Actual Income: _____

I/we am/are intending to seek Home Buyer assistance from the City of Porterville by attending their required Home Buyer Education Classes. I/we certify that this information is true to the best of my/our knowledge. I/we am/are also aware that there are penalties for willfully and knowingly giving false information on an application for Federal or State assistance. Penalties for falsifying information may include repayment of all assistance if received or prosecution under the law.

By signing my/our name/s below I/we am/are accepting the terms listed above.

SIGNATURE: _____

DATE: _____

SUBMIT



ESPAÑOL
PRE-REGISTRACION PARA CLASE DE COMPRADORES DE CASA



Pre-registración para sesión _____ de 8:00 a.m. -5:00 p.m. del mes de: _____ en Sábado

Nombre: _____ Dirección: _____

Numero de Teléfono: _____ Celular: _____ Correo electrónico: _____

Circule el grupo que más cercano relacione a su familia: (Ingreso debe ser igual o mas bajo de estos niveles)

<u>Tamaño de Familia</u> <i>(Seleccione Uno)</i>	<u>Ingreso Anual</u> <i>(Seleccione Uno)</i>	<u>Etnicidad</u> <i>(Seleccione Uno)</i>	<u>Cabeza de Familia</u> <i>(Seleccione Uno)</i>
1	\$31,850		
2	\$36,400	Hispano	Hombre
3	\$40,950		
4	\$45,500	o	o
5	\$49,150		
6	\$52,800	No-Hispano	Mujer
7	\$56,450		
8	\$60,100		

<u>Para uso de oficina solamente:</u> <i>(Deje en blanco)</i> Ratio% _____ Staff's Initial ____
--

Ingreso actual por año: _____

Estoy tomando la clase que se requieren para compradores de hogar por primera vez porque deseo la asistencia de la Ciudad de Porterville para comprar casa. Yo/Nosotros certificamos que la información arriba es verdadera. Yo/Nosotros entendemos que hay penalidades por proveer información falsa a propósito en aplicaciones para asistencia Estatal o Federal. Penalidades por falsificar información puede incluir re-pago de toda la asistencia si es recibida, o prosecución bajo la ley.

Firmando mi/nuestro nombre/s aceptamos los términos estipulados arriba.

Firma: _____

Fecha: _____

ENVIAR